

Porównanie tłumaczeń Izajasza 2:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Słowo, które zobaczył Izajasz, syn Amosa, co do Judy i Jerozolimy:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Słowo, które otrzymał Izajasz, syn Amosa, na temat Judy i Jerozolimy:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Słowo, które widział Izajasz, syn Amosa, dotyczące Judy i Jerozolimy.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Słowo, które widział Izajasz, syn Amosowy, nad Judą i nad Jeruzalemem.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Słowo, które widział Izajasz, syn Amos, nad Judą i Jeruzalem.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Widzenie Izajasza, syna Amosa, dotyczące Judy i Jerozolimy.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Widzenie Izajasza, syna Amosa, dotyczące Judy i Jeruzalemu:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Widzenie dotyczące Judy i Jerozolimy, które otrzymał Izajasz, syn Amosa.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Widzenie Izajasza, syna Amosa, o Judzie i Jeruzalem.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Los [przyszły] Judy i Jeruzalem, który oglądał Izajasz, syn Amoca:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Слово, що було від Господа до Ісаї сина Амоса про Юдею і про Єрусалим.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Słowo, które prorokował Jezajasz, syn Amoca, o Judzie i Jeruszałaim.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Rzecz, którą Izajasz, syn Amoca, widział w wizji dotyczącej Judy i Jerozolimy: